OKI
PRINTING SOLUTIONS

# Microline 1120

## Guia do usuário

59389404

# Informações sobre direitos autorais

Copyright © 2007. pela Oki Data Americas, Inc. Todos os direitos reservados

## Título do documento

Microline 1120 Guia do usuário

P/N 59389404, Revisão 1,1

abril, 2007

## Aviso de isenção

Todos os esforços foram empenhados para assegurar que as informações contidas neste documento sejam completas, precisas e atuais. A fabricante não se responsabiliza pelos resultados de erros que estejam além de seu controle. Além disso, a fabricante não garante que alterações feitas em softwares e equipamentos produzidos por outros fabricantes e mencionados neste manual não afetarão a aplicabilidade das informações aqui contidas. A menção de produtos de software fabricados por outras empresas não constitui necessariamente endosso da fabricante.

Embora todos os esforços razoáveis tenham sido feitos para tornar esse documento o mais preciso e útil possível, não oferecemos garantia de qualquer tipo, explícita ou implícita, em relação à precisão ou totalidade das informações contidas neste manual.

Os manuais e os controladores mais atuais estão disponíveis no site na Web: http://www.okiprintingsolutions.com.

## Informações sobre marcas registradas

ENERGY STAR é uma marca da Agência de Proteção Ambiental dos Estados Unidos.

Microsoft, MS-DOS e Windows são marcas registradas ou marcas da Microsoft Corporation nos Estados Unidos e/ou em outros países.

Outros nomes de produtos e de marcas são marcas registradas ou marcas dos respectivos proprietários.

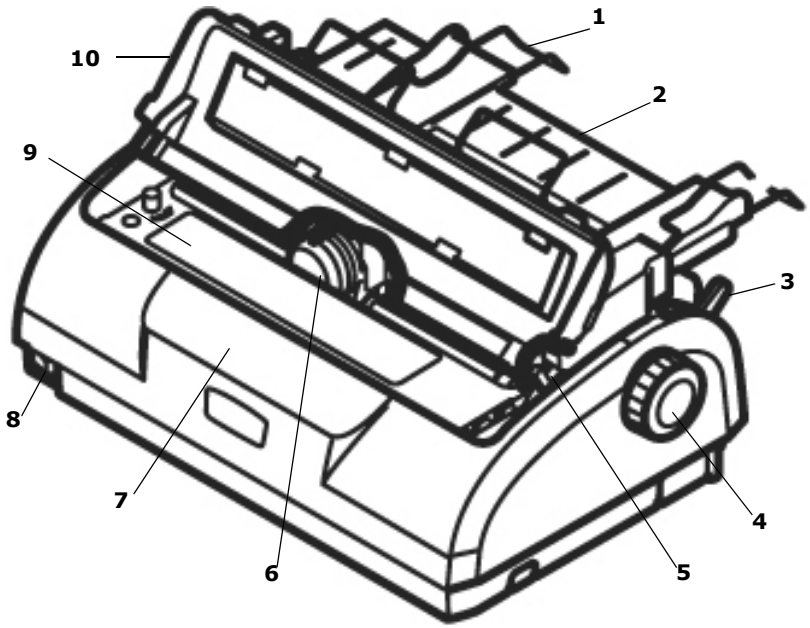
# Sumário

**Componentes da impressora . . . . . 5**
Perspectiva frontal . . . . . 5
Vista traseira . . . . . 6
Vista inferior. . . . . 7
**Painel de Controle . . . . . 8**
Botões . . . . . 8
Luzes. . . . . 9
**Modos de impressão . . . . . 10**
Mudança do modo de impressão . . . . . 10
**Menus . . . . . 11**
Acesso ao Modo Menu . . . . . 11
Alteração das Configurações do menu . . . . . 11
Grupos, Itens, e Configurações . . . . . 12
Printer Control (Controle da Impressora) . . . . . 12
Font (Fonte) . . . . . 13
Symbol Sets (Conjuntos de símbolos) . . . . . 14
Rear Feed (Alimentação traseira) . . . . . 15
Bottom Feed (Alimentação por Baixo) . . . . . 17
Top Feed (Alimentação por Cima) . . . . . 18
Set-Up (Instalação) . . . . . 20
Parallel I/F (Interface Paralela) . . . . . 22
Serial I/F (I/F serial) . . . . . 23
**Colocação do papel . . . . . 24**
Colocação de folhas avulsas . . . . . 24
Alimentação por Trás, Formulários Contínuos . . . . . 26
Colocação de formulários contínuos, alimentação inferior. . . . . 28
**Configuração da margem superior do formulário (TOF) . . 39**
Informações gerais . . . . . 39
Usar o menu da impressora . . . . . 40
Posição TOF temporária . . . . . 40

**Destacar formulário . . . . . 42**
Ativação do recurso "Destacar formulário" . . . . . 42
Deslocamento de formulários contínuos para a posição de separação. . . . . 42
**Distância da cabeça de impressão . . . . . 43**
Ajuste do espaço da cabeça de impressão . . . . . 43
**Diagnóstico e resolução de problemas. . . . . 45**
Atolamentos de papel, folhas avulsas . . . . . 45
Atolamentos de papel, formulários contínuos . . . . . 45
**Números das Peças. . . . . 46**
Fita . . . . . 46
**Especificações. . . . . 47**
Método de Impressão . . . . . 47
Cabeçote de Impressão . . . . . 47
Fita Vida . . . . . 47
Emulações . . . . . 47
Interfaces (Padrão) . . . . . 47
Tamanho do buffer de recepção . . . . . 47
Velocidade de Impressão . . . . . 47
Confiabilidade. . . . . 48
Especificações dos papéis. . . . . 48
Dimensões da Impressora . . . . . 51
Peso da Impressora. . . . . 51
Requisitos Ambientais . . . . . 51
Requisitos Elétricos . . . . . 51
**Utilitários . . . . . 52**
Visão geral. . . . . 52
Acessar . . . . . 52
Descrições dos utilitários . . . . . 53
Instalar o Utilitários. . . . . 54
OKI DIPUS (Utilitários de Impressoras Matriciais) . . . . . 55

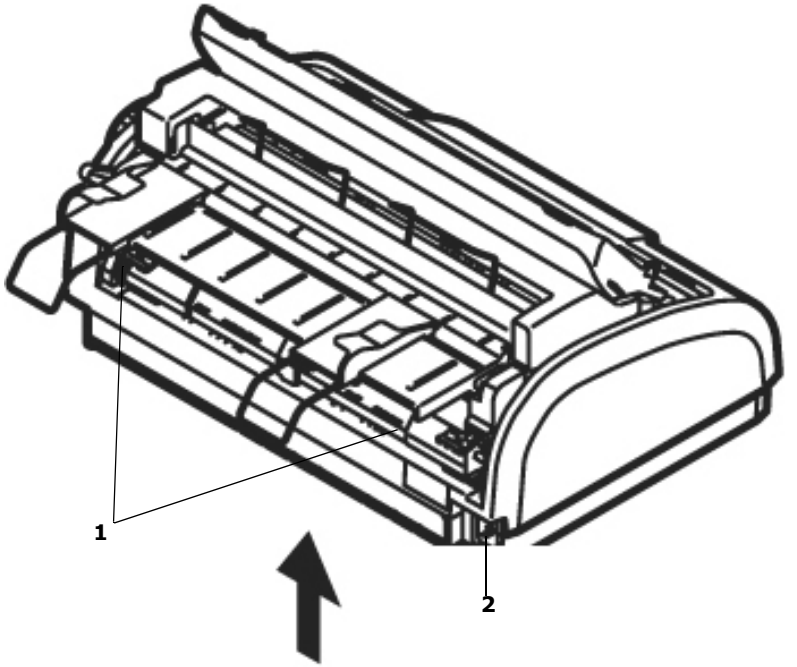
# Componentes da impressora

## Perspectiva frontal



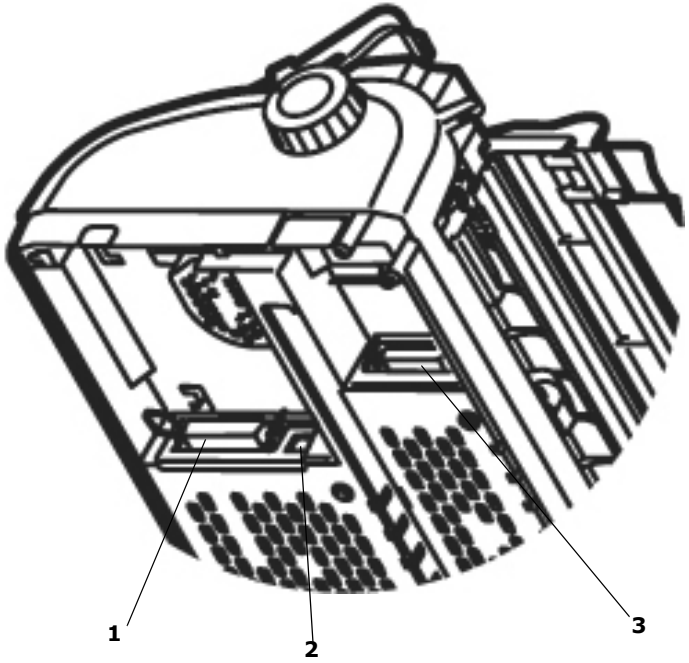

**1.** Guia para folhas avulsas
**2.** Suporte para papel
**3.** Alavanca de Papel
**4.** Botão de Movimentação do Cilindro (não usar)
**5.** Alavanca de distância do cabeçote
**6.** Cabeçote de Impressão
**7.** Painel de Controle
**8.** Chave Liga/Desliga
**9.** Cartucho de fita
**10.** Tampa, conjunto superior

# Vista traseira



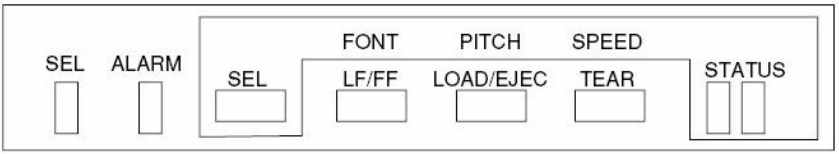

**1.** Tracionadores
**2.** Conector do cabo de alimentação

# Vista inferior




**1.** Porta paralela
**2.** Porta USB
**3.** Porta serial RS-232C

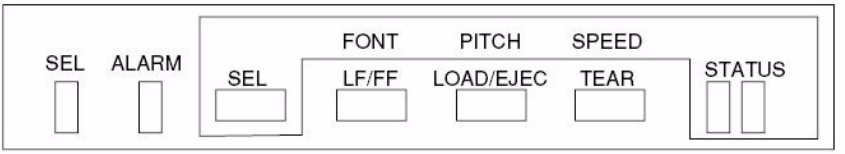
## Botões




| Botão | Modo de impressão | Modo Menu | Outro |
|---|---|---|---|
| SEL | Coloca a impressora ON ou OFF line (Online ou Offline) | Rola através dos grupos do menu da impressora. | Pressione e mantenha pressionada na partida junto, permite aceder ao modo Menu da impressora. |
| LF/FF | O papel avança uma linha. Quando mantida pressionada, avança o papel para a próxima posição de margem superior (TOF) ou ejeta uma folha avulsa da impressora. | Ao entrar no modo Menu, imprime a primeira linha. Rola através dos itens de cada grupo do menu. | SEL + LF/FF seleciona a fonte |
| LOAD/ EJECT | Nenhum papel carregado: alimenta o papel.<br>Folha avulsa carregada: ejeta a folha.<br>Formulários contínuos carregados: estaciona o papel. | Ao entrar no modo Menu, imprime a primeira linha. Rola através das configurações de cada item dentro de um grupo. | SEL + LOAD/ EJECT seleciona a densidade horizontal dos caracteres |
| TEAR | Formulários contínuos carregados: avança o papel para a posição de separação. | | SEL + TEAR seleciona a velocidade de impressão. |
| LOAD/ EJECT + LF/FF | Retrocesso de linha para a posição de margem superior (TOF) (impressora desativada) | | |

| Botão | Modo de impressão | Modo Menu | Outro |
|---|---|---|---|
| LOAD/ EJECT +SEL | Avanço de linha para a posição de margem superior (TOF) (impressora desativada) | | |
| TEAR + SEL | Retrocesso de linha para a posição de separação do papel | | |
| TEAR + LF/FF | Avanço de linha para a posição de separação do papel | | |

## Luzes

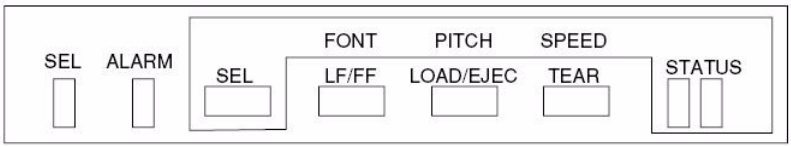



| Luz | Status, Função |
|---|---|
| SEL | Acesa = Impressora ONLINE<br>Desligada = impressora está OFFLINE<br>Intermitente = Intermitente com ALARM (Alarme) ligado para indicar que foi detectada uma falha |
| ALARM | Acesa, SEL (Selecionar) apagado = Sem papel<br>Intermitente = Atolamento de papel<br>Intermitente, SEL (Selecionar) estiver intermitente = autodiagnóstico detectou um erro. |
| STATUS | Indica as seleções do modo de impressão. Consulte "Modos de impressão" na página 10. |

## Mudança do modo de impressão

É possível mudar os modos de impressão diretamente no painel frontal. Mantenha o botão SEL pressionado e pressione o botão indicado abaixo. A impressora exibirá em ciclo as opções indicadas pelas duas luzes de STATUS. A seleção é definida quando os botões forem soltos.

***Nota*** *Durante o funcionamento normal, as luzes de status mostram a seleção da fonte.*




| **Combinação de botões** | **Estilo de impressão** | **Combinação das luzes de STATUS** | |
|---|---|---|---|
| | | **A esquerda** | **À direita** |
| SEL + LF/FF | Font [Fonte] | | |
| | Near Letter Quality [Qualidade ótima de impressão] | | Acesa |
| | Utility (Utilitário) | Acesa | |
| | High Speed Draft (Rascunho de alta velocidade) | | Intermitente |
| | Super Speed Draft (Rascunho em supervelocidade) | Intermitente | |
| SEL + LOAD/ EJECT | Character Pitch (Densidade horizontal dos caracteres) | | |
| | 10 CPI (10 cpp) | | Acesa |
| | 12 CPI (12 cpp) | Acesa | |
| | 15 CPI (15 cpp) | | Intermitente |
| | 17 CPI (17 cpp) | Intermitente | |
| | 20 CPI (20 cpp) | Acesa | Acesa |
| | Proportional (Proporcional) | Intermitente | Intermitente |
| SEL + TEAR | Print Speed (Velocidade de Impressão) | | |
| | Normal | | Acesa |
| | High Speed (Alta velocidade) | Acesa | |
| | Quiet 9Silencioso) | Acesa | Acesa |

# Menus

A impressora possui um MENU interno com várias predefinições que podem ser configuradas para permitir que a sua impressora corresponda aos parâmetros exigidos pelo seu computador.

## Acesso ao Modo Menu

Ligue a impressora, mantendo o botão SEL (Selecionar) premido.

## Alteração das Configurações do menu

1. Mantendo o botão SEL (Selecionar) premido e ligue a impressora.
2. Altere as configurações:
   a. Prima o botão SEL (Selecionar) para selecionar o grupo que necessita de ser alterado (o grupo está na coluna da esquerda na impressão do MENU).
   b. Prima o botão LF/FF para selecionar o respectivo item no grupo selecionado (o item está na coluna central da impressão do MENU).
   c. Prima o botão **LOAD/EJECT** para percorrer as definições disponíveis para o item que pretende alterar (as definições estão na coluna direita da impressão do MENU).
   d. Para continuar a fazer alterações:
      - prima o botão SEL (Selecionar) (para ir para o grupo seguinte)

        ou
      - prima o botão **LF/F** (para ir para o item seguinte).
3. Repita a etapa anterior até terminar de modificar as configurações.
4. Mantenha pressionado o botão TEAR e, em seguida, pressione LOAD/ EJECT e depois LF/FF juntos para salvar as alterações feitas e sair do modo Menu.

**Importante!**

Não desligue a impressora para sair do modo menu, pois perderá todas as alterações efectuadas.

# Grupos, Itens, e Configurações

Cada grupo inclui vários itens, cada um deles com configurações selecionáveis.

| | | |
|---|---|---|
| Grupo | Item 1 | Configuração 1<br>...<br>Configuração X |
| | ... | Configuração 1<br>...<br>Configuração X |
| | Item X | Configuração 1<br>...<br>Configuração X |

## Lista dos grupos de menus

- Printer Control (Controle da Impressora): consulte na página 12
- Font (Fonte): consulte na página 13
- Symbol Sets (Conjuntos de símbolos): consulte na página 14
- Rear Feed (Alimentação traseira): consulte na página 15
- Bottom Feed (Alimentação por Baixo ): consulte na página 17
- Top Feed (Alimentação por Cima): consulte na página 18
- Set-Up (Instalação): consulte na página 20
- Parallel I/F (Interface Paralela): consulte na página 22
- Serial I/F (I/F serial): consulte na página 23

# Printer Control (Controle da Impressora)

***Nota*** *A configuração padrão está indicada em* ***azul em negrito itálico****.*

| **Item** | **Configurações** |
|---|---|
| Emulation Mode (Modo Emulação) | IBM<br>***Epson***<br>ML |

# Font (Fonte)

***Nota*** *A configuração padrão está indicada em* ***azul em negrito itálico****.*

| Item | Configurações |
|---|---|
| Print Mode<br>(Modo Impressão) | ***Utility (Utilitário)***<br>NLQ Courier (Qualidade ótima de impressão Courier)<br>NLQ Gothic (Qualidade ótima de impressão Gothic)<br>DRAFT (Rascunho) |
| DRAFT Mode<br>(Modo Rascunho ) | ***HSD*** (Rascunho em alta velocidade)<br>SSD (Rascunho em supervelocidade) |
| Pitch<br>(Tamanho) | ***10 CPI (cpp)***<br>12 CPI (cpp)<br>15 CPI (cpp)<br>17,1 CPI (cpp)<br>20 CPI (cpp) |
| Proportional Spacing<br>(Espaçamento proporcional) | ***No (Não)***<br>Yes (Sim) |
| Style<br>(Estilo) | ***Normal***<br>Italics (Itálico) |
| Size<br>(Tamanho) | ***Single (Simples)***<br>Double (Duplo) *<br>* Seleciona caracteres com largura e altura duplas |

# Symbol Sets (Conjuntos de símbolos)

***Nota*** *A configuração padrão está indicada em* ***azul em negrito itálico****.*

| **Item** | **Configurações** |
|---|---|
| Character Set<br>(Conjunto de caracteres) | ***Standard (Padrão)***<br>Line Graphics (Gráficos de linha)<br>Block Graphics (Gráficos de blocos) (apenas emulação ML)<br>Set I (Conjunto I) (apenas emulação IBM)<br>Set II (Conjunto II) (apenas emulação Epson) |
| Language Set<br>(Conjunto de Idioma) | ***American (Americano)***<br>French (Francês)<br>German (Alemão)<br>British (Britânico)<br>Danish 1 (Dinamarquês I)<br>Swedish (Sueco)<br>Italian (Italiano)<br>Spanish I (Espanhol I)<br>Japanese (Japonês)<br>Norwegian (Norueguês)<br>Danish II (Dinamarquês II)<br>Spanish II (Espanhol II)<br>Latin American (Latinoamericano)<br>French Canadian (Francês Canadense)<br>Dutch (Holandês)<br>Publisher (Editora) |
| Zero Character<br>(Caractere zero) | Slashed [Cortado]<br>***Unslashed (Não cortado)*** |
| Code Page<br>(Página de Código) | ***USA***<br>Canada French (Francês canadense)<br>Multilingual (Multilíngüe)<br>Portugal (Portugal)<br>Norway (Noruega)<br>BRASCII<br>Abicomp<br>Multilingual 858 (Multilíngüe 858)<br>ISO 8859-15 |

# Rear Feed (Alimentação traseira)

***Nota*** *A configuração padrão está indicada em* ***azul em negrito itálico****.*

| Item | Configurações |
|---|---|
| Line Spacing<br>(Espaçamento de linha) | ***6 LPI*** (***linhas por polegada)***<br>8 LPI (linhas por polegada) |
| Form Tear-off<br>(Destacar formulário) | ***Manual***<br>0,5 sec (segundos)<br>1,0 sec (segundos)<br>2,0 sec (segundos)<br>Nota:<br>O recurso "Destacar formulário" permite que formulários contínuos sejam avançados para o empilhador para serem destacados<br>Quando a função Form Tear-off (Destacar formulário) está ativada, o papel avança para a posição da barra de corte DEPOIS de a impressora ter ficado sem uso durante o intervalo selecionado (0, 5, 1 ou 2 segundos).<br>Quando mais dados forem recebidos e processados pela impressora, o papel voltará automaticamente para a posição de impressão original. |
| Skip Over Perf.<br>(Saltar a linha picotada) | ***No (Não)***<br>25,4 mm (1”) |
| Page Length<br>(Comprimento da Página) | ***279,4 mm (11")***<br>296,3 mm (11,67")<br>304,8 mm (12")<br>355,6 mm (14")<br>431,8 mm (17")<br>127,0 mm (5”)<br>76,2 mm (3")<br>82,6 mm (3,25")<br>84,7 mm (3,33”)<br>88,9 mm (3,5")<br>93,1 mm (3,67”)<br>101,6 mm (4”)<br>139,7 mm (5,5")<br>152,4 mm (6")<br>177,8 mm (7")<br>203,2 mm (8")<br>215,9 mm (8,5") |

| Item | Configurações |
|---|---|
| Cut position adjust<br>(Ajuste da posição de corte) | - 20 ~ - 1<br>***0***<br>+ 1 ~ +20 |
| TOF adjust (continuous)<br>[Ajuste da posição TOF (formulários contínuos))] | - 20 ~ - 1<br>***0***<br>+ 1 ~ +20 |
| Continuous paper top of form<br>(Margem superior de formulário contínuo) | 2,12 mm (1/12”)<br>4,23 mm (2/12”)<br>6,35 mm (3/12”)<br>8,47 mm (4/12”)<br>10,58 mm (5/12”)<br>12,70 mm (6/12”)<br>14,82 mm (7/12”)<br>16,93 mm (8/12”)<br>19,05 mm (9/12”)<br>21,17 mm (10/12”)<br>23,28 mm (11/12”)<br>25,40 mm (12/12”)<br>27,52 mm (13/12”)<br>User Top of Form (Margem superior definida pelo usuário) |

# Bottom Feed (Alimentação por Baixo)

***Nota*** *A configuração padrão está indicada em* ***azul em negrito itálico****.*

| **Item** | **Configurações** |
|---|---|
| Line Spacing<br>(Espaçamento de linha) | ***6 LPI (linhas por polegada)***<br>8 LPI (linhas por polegada) |
| Skip Over Perf.<br>(Saltar a linha picotada) | ***No (Não)***<br>25,4 mm (1”) |
| Page Length<br>(Comprimento da Página) | ***279,4 mm (11")***<br>296,3 mm (11,67")<br>304,8 mm (12")<br>355,6 mm (14")<br>431,8 mm (17")<br>127,0 mm (5”)<br>76,2 mm (3")<br>82,6 mm (3,25")<br>84,7 mm (3,33”)<br>88,9 mm (3,5")<br>93,1 mm (3,67”)<br>101,6 mm (4”)<br>139,7 mm (5,5")<br>152,4 mm (6")<br>177,8 mm (7")<br>203,2 mm (8")<br>215,9 mm (8,5") |

# Top Feed (Alimentação por Cima)

***Nota*** *A configuração padrão está indicada em* ***azul em negrito itálico****.*

| **Item** | **Configurações** |
|---|---|
| Line Spacing<br>(Espaçamento de linha) | ***6 LPI (linhas por polegada)***<br>8 LPI (linhas por polegada) |
| Page Length<br>(Comprimento da Página) | ***279,4 mm (11")***<br>296,3 mm (11,67")<br>304,8 mm (12")<br>355,6 mm (14")<br>431,8 mm (17")<br>127,0 mm (5”)<br>76,2 mm (3")<br>82,6 mm (3,25")<br>84,7 mm (3,33”)<br>88,9 mm (3,5")<br>93,1 mm (3,67”)<br>101,6 mm (4”)<br>139,7 mm (5,5")<br>152,4 mm (6")<br>177,8 mm (7")<br>203,2 mm (8")<br>215,9 mm (8,5") |
| Top Feed Wait Time<br>(Intervalo de espera para alimentação por cima) | Invalid (Inválido)<br>0,5 sec (segundos)<br>***1,0 sec (segundos)***<br>2,0 sec (segundos) |
| Page Length Control<br>(Controle de comprimento da página) | by Menu Setting (Pela configuração do menu)<br>***by Actual Page Length (Pelo comprimento da página real)*** |
| Cut sheet auto eject position<br>(Cut sheet auto eject position) | 6,35 mm (3/12”)<br>***12,70 mm (6/12”)***<br>14,82 mm (7/12”) |
| TOF adjust (cut sheet)<br>[Ajuste da posição TOF (Folha avulsa)] | - 20 ~ - 1<br>***0***<br>+ 1 ~ +20 |

| Item | Configurações |
|---|---|
| Cut Sheet top of form<br>(Cut Sheet top of form) | 2,12 mm (1/12”)<br>4,23 mm (2/12”)<br>6,35 mm (3/12”)<br>8,47 mm (4/12”)<br>10,58 mm (5/12”)<br>12,70 mm (6/12”)<br>14,82 mm (7/12”)<br>16,93 mm (8/12”)<br>19,05 mm (9/12”)<br>21,17 mm (10/12”)<br>23,28 mm (11/12”)<br>25,40 mm (12/12”)<br>27,52 mm (13/12”)<br>User Top of Form (Margem superior definida pelo usuário) |
| Cut Sheet LF adjust<br>(Ajuste de avanço de linha de folha avulsa) | - 14 ~ - 1<br>***0***<br>+ 1 ~ + 14 |

# Set-Up (Instalação)

***Nota*** *A configuração padrão está indicada em* ***azul em negrito itálico****.*

| **Item** | **Configurações** |
|---|---|
| Graphics<br>(Gráficos) | Bi-directional (Bidirecionais)<br>***Uni-directional (Unidirecionais)*** |
| 7 or 8 Bits Graphics<br>(Imagem de 7 ou 8 bits)<br>(apenas emulação ML) | 8<br>***7*** |
| Receive Buffer Size<br>(Tamanho do buffer de recepção ) | 1 Line (1 Linha)<br>32 K<br>***64 K*** |
| Paper Out Override<br>(Ignorar saída de papel) | ***No (Não)***<br>Yes (Sim) |
| Print Registration 1<br>(Registro de impressão 1) | - 10 ~ - 1<br>***0***<br>+ 1 ~ + 10 |
| Print Registration 2<br>(Registro de impressão 2) | - 10 ~ - 1<br>***0***<br>+ 1 ~ + 10 |
| Print Registration 3<br>(Registro de impressão 3) | - 10 ~ - 1<br>***0***<br>+ 1 ~ + 10 |
| 7 or 8 Bits Data Word<br>(7 ou 8 Bits Data Word)<br>(apenas emulação ML) | ***8***<br>7 |
| Operator Panel Function<br>(Função do painel do operador) | ***Full Operation (Operação completa)***<br>Limited Operation (Operação limitada) |
| Reset Inhibit<br>(Inibir reinicialização) | ***No (Não)***<br>Yes (Sim) |
| Print Suppress Effective<br>(Supressão de impressão efetiva) | No (Não)<br>***Yes (Sim)*** |
| Auto LF<br>(Auto Linha Alimenta) | ***No (Não)***<br>Yes (Sim) |

| Item | Configurações |
|---|---|
| Auto CR<br>(Auto Retorno do carro)<br>(Apenas emulação IBM) | ***No (Não)***<br>Yes (Sim) |
| Print DEL Code<br>(Impressão do código de DEL)<br>(apenas emulação ML) | ***No (Não)***<br>Yes (Sim) |
| SI Select Pitch (10 CPI)<br>Selecionar tamanho de caracteres S1 (10 CPP) | 15 CPI (cpp)<br>***17,1 CPI (cpp)*** |
| SI Select Pitch (12 CPI)<br>Selecionar tamanho de caracteres S1 (12 CPP) | ***12 CPI*** (cpp)<br>20 CPI |
| Time Out Print<br>(Tempo de impressão excedido) | ***Valid (Válido)***<br>Invalid (Inválido) |
| Auto Select<br>(Seleção automática) | Yes (Sim)<br>No (Não) |
| Host Interface<br>(Interface host) | ***Auto Interface [Interface automática]***<br>Parallel (Paralela)<br>USB<br>Serial |
| I/F Time Out<br>(Tempo limite I/F) | ***15 sec (segundos)***<br>30 sec (segundos)<br>45 sec (segundos)<br>1 min. (minutos)<br>2 min. (minutos)<br>3 min. (minutos)<br>4 min. (minutos)<br>5 min. (minutos) |
| ESC SI Pitch<br>(Apenas emulação IBM) | ***17,1 CPI (cpp)***<br>20 CPI (cpp) |
| Print Style<br>(Estilo de impressão) | ***Normal***<br>High Speed (Alta velocidade)<br>Quiet (Silencioso) |
| Select Quiet Mode (Selecionar o Modo Silencioso) | ***Mode 1 (Modo 1)***<br>Mode 2 (Modo 2) [A impressão é feita à metade da velocidade, para reduzir o ruído da impressão] |

| Item | Configurações |
|---|---|
| Reverse Feed Control<br>(Controle de alimentação inversa) | ***TOF stop (Parar em TOF)***<br>TOF over (Passar TOF) |
| Centering Position (Continuous)<br>Posição de centralização (Contínuo) | ***Default (Padrão)***<br>Mode 1<br>Mode 2 |
| Centering Position (Cut Sheet)<br>Posição de centralização (Folha avulsa) | ***Default (Padrão)***<br>Mode 1 (Modo 1)<br>Mode 2 (Modo 2) |
| Power Saving<br>(Economia de Energia) | ***Enable (Habilitar)***<br>Disable (Desabilitar) |
| Power Save Time<br>(Intervalo para ativação do modo de economia de energia) | ***5 min (minutos)***<br>10 min (minutos)<br>15 min (minutos)<br>30 min (minutos)<br>60 min (minutos) |
| Paper End<br>(Final do papel) | ***On-line (Em-linha)***<br>Off-line (Fora de linha) |

# Parallel I/F (Interface Paralela)

***Nota*** *A configuração padrão está indicada em* ***azul em negrito itálico****.*

| Item | Configurações |
|---|---|
| I-Prime | Invalid (Inválido)<br>***Buffer Print (Impressão do Buffer)***<br>Buffer Clear (Apagamento do Buffer) |
| AUTO FEED XT<br>(Alimentação automática XT)<br>(apenas emulação Epson) | Valid (Válido)<br>***Invalid (Inválido)*** |
| Bi-Direction<br>(Bidirecional) | ***Enable (Habilitar)***<br>Disable (Desabilitar) |

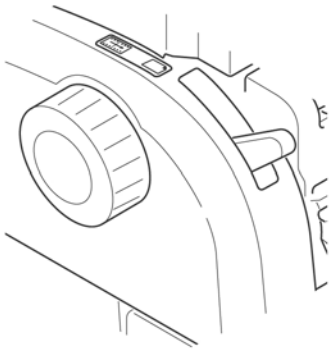
# Serial I/F (I/F serial)

***Nota*** *A configuração padrão está indicada em* ***azul em negrito itálico***

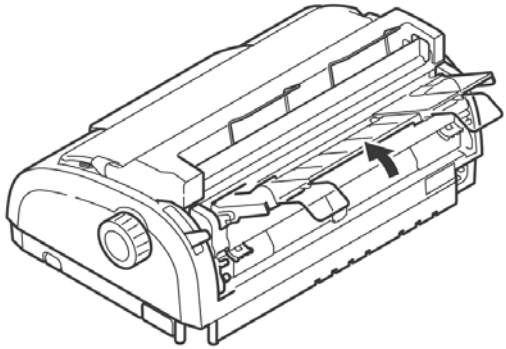
| Item | Configurações |
|---|---|
| Parity<br>(Paridade) | ***None (Nenhum)***<br>Odd (Ímpar)<br>Even (Par)<br>Ignore (Ignorar) |
| Serial Data 7/8 Bits<br>(Dados seriais 7/8 bits) | ***8 Bits***<br>7 Bits |
| Protocol<br>(Protocolo) | ***DTR***<br>X-ON/X-OFF<br>DTR & X-ON/X-OFF |
| Diagnostic Test<br>(Teste de diagnóstico) | ***No (Não)***<br>Yes (Sim) |
| Baud Rate<br>(Taxa de transmissão) | 9600 BPS<br>4800 BPS<br>2400 BPS<br>1200 BPS<br>600 BPS<br>300 BPS<br>***19200 BPS*** |
| DTR Signal<br>(Sinal DTR) | ***Ready on Power Up (Pronta para ativação)***<br>Ready on Select (Pronta para seleção) |
| Busy Time<br>(Tempo ocupado) | ***0,2 sec*** (***segundos)***<br>1,0 sec (segundos) |

## Colocação de folhas avulsas

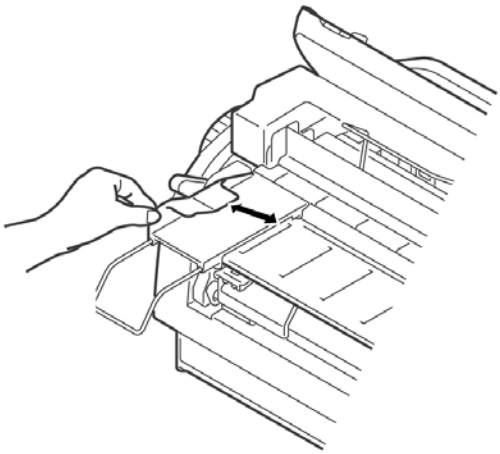
1. Se houver formulário contínuo na impressora, pressione o botão LOAD/EJECT para retirá-lo do percurso do papel. Caso contrário, certifique-se de que a impressora esteja ligada e em linha (luz SEL acesa).
2. Desloque a alavanca do papel—no lado direito da impressora—para a parte frontal da impressora, até ao símbolo de folha avulsa.



3. Levante o separador do papel.



**4.** Ajuste a guia esquerda do separador do papel até que toque na marca do triângulo no separador do papel.

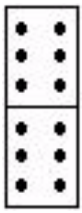


**5.** Ajuste a guia direita conforme a largura do papel.

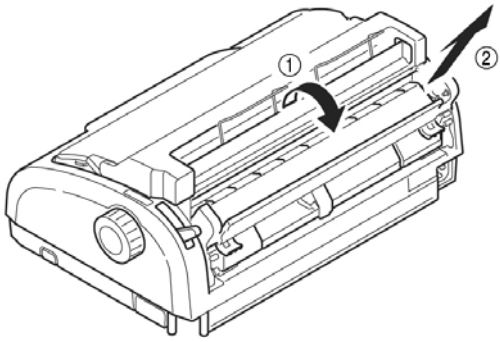
**6.** Coloque uma folha de papel no separador do papel. A impressora a alimentará automaticamente até a posição da margem superior.

## Alimentação por Trás, Formulários Contínuos

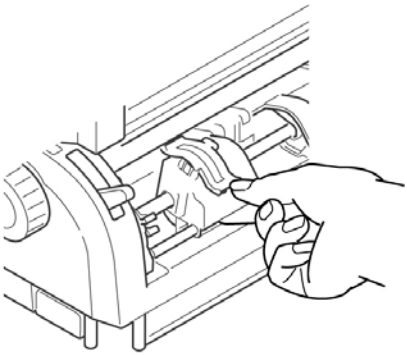
1. Certifique-se de que a impressora está desligada.
2. Desloque a alavanca do papel—no lado direito da impressora—para a parte frontal da impressora, até ao símbolo de formulários contínuos.



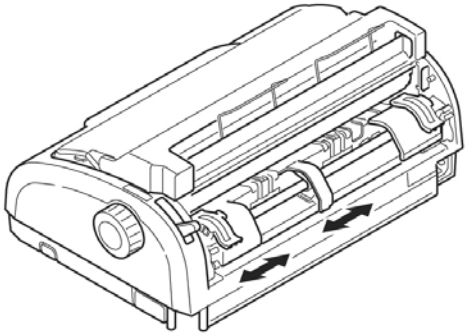
3. Coloque a pilha de formulários contínuos atrás da impressora.
4. Empurre para baixo e puxe para fora para retirar o separador de papel, junto com a peça atrás da impressora que o retém no lugar.



**5.** Puxe as travas dos tracionadores para a frente e abra as coberturas dos tracionadores.



**6.** Ajuste os tracionadores de modo que os pinos se alinhem com os orifícios do formulário contínuo utilizado.



**7.** Feche as coberturas dos tracionadores e empurre as travas para fixar os tracionadores no lugar.

**8.** Reinstale o separador do papel.

**9.** Ligue a impressora.

**10.** Pressione o botão Load/Eject. O papel avança para a posição de impressão. Não use o botão do cilindro para ajustar o papel.

# Colocação de formulários contínuos, alimentação inferior

Este é um processo de duas etapas.

Primeira etapa: Mova o conjunto tracionador da posição de alimentação traseira para a posição de alimentação inferior.

Segunda etapa: Coloque o papel.

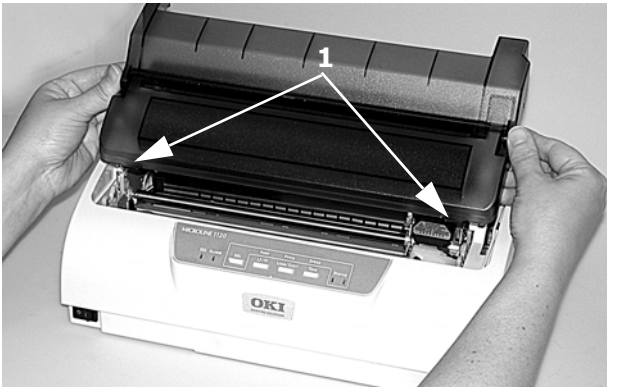
## Primeira etapa: Mova o conjunto tracionador

**1.** Comece com a frente da impressora à sua frente.

**2.** Cerfifique-se de que a impressora esteja desligada.

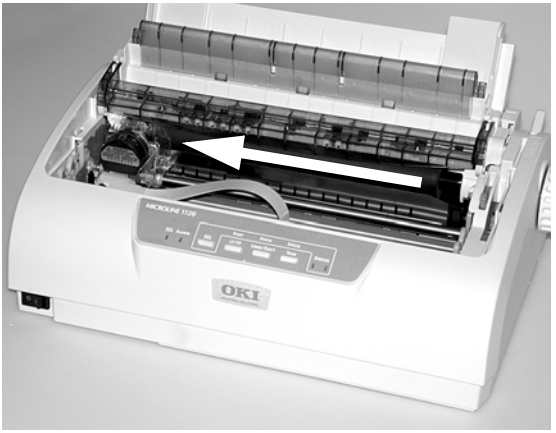
**3.** Desconecte o cabo de alimentação.

**4.** Retire o conjunto da tampa de acesso. Desloque-o com cuidado para trás, puxando-o para cima. Tenha cuidado para não quebrar as duas lingüetas (1) frontais.



***Atenção*** *O cabeçote pode estar quente!*

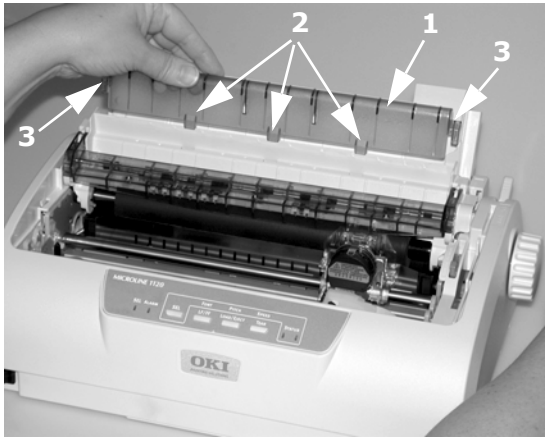
**5.** Mova o conjunto da cabeça de impressão para a esquerda.



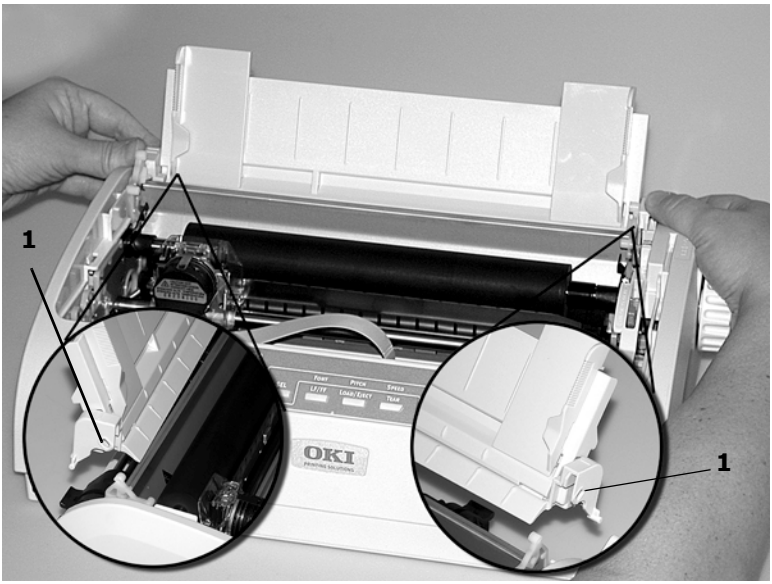
**6.** Segure a unidade do rolo de tração como ilustrado. Empurre por trás e solte um lado do conjunto. Em seguida, solte o outro lado e retire o conjunto.

**7.** Pode ser que a guia de metal (1) se solte. Se isso acontecer, reinstale-a.

Insira as três guias frontais (2) nas aberturas frontais e certifique-se de que as guias traseiras (3) se encaixem atrás do suporte traseiro.

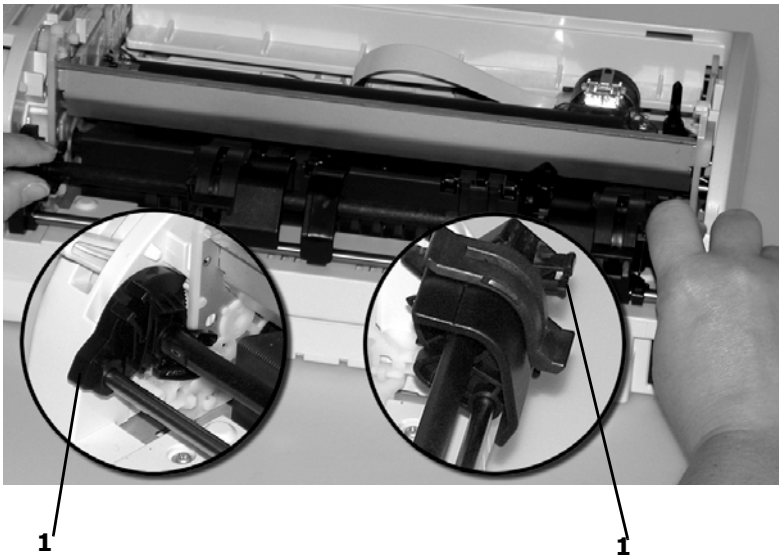


**8.** Retire a tampa traseira. Empurre para dentro (1) para soltar o pino da haste (nos dois lados) e gire.

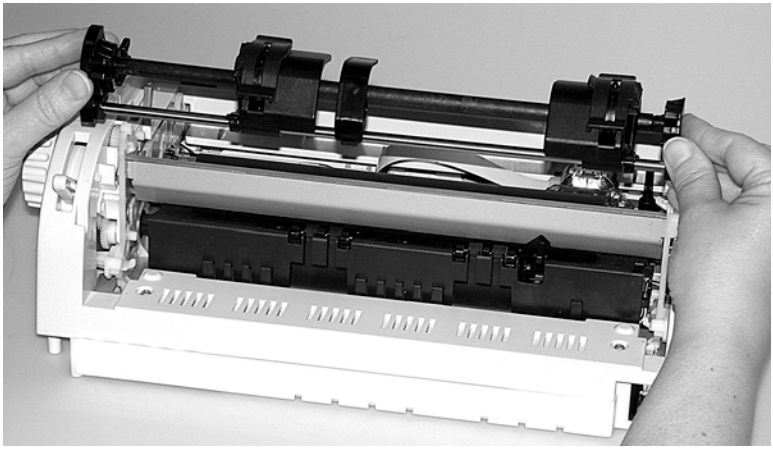


**9.** Vire a impressora de modo a ficar de frente para sua parte traseira.

**10.** Retire o conjunto tracionador. Aperte os pegadores (1) para soltar as presilhas [nos dois lados].

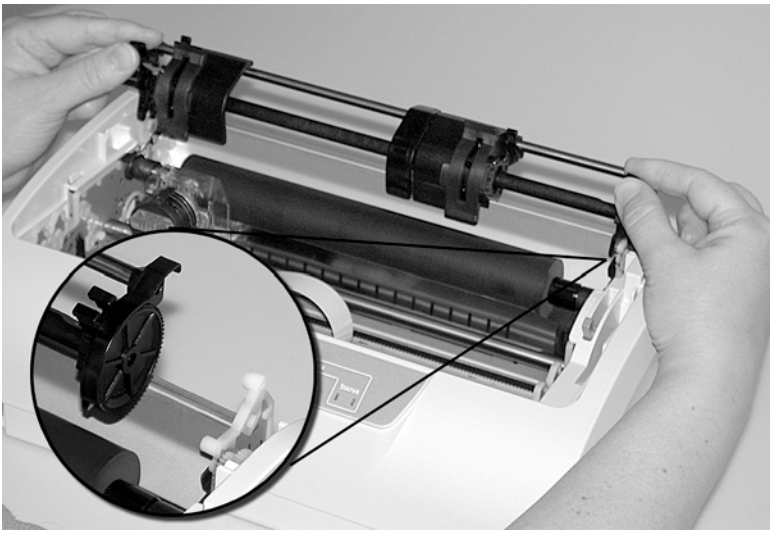



Continue apertando e levante e gire o conjunto para retirá-lo da impressora.

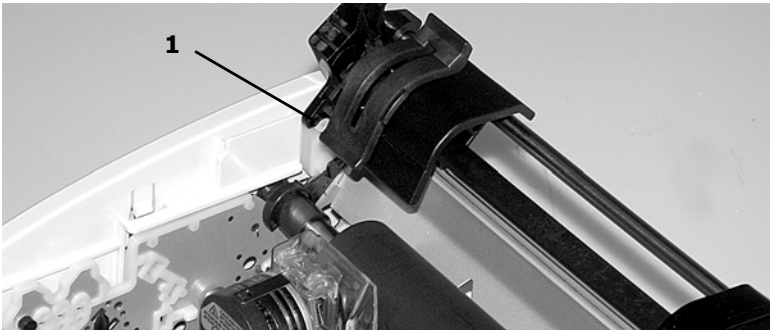


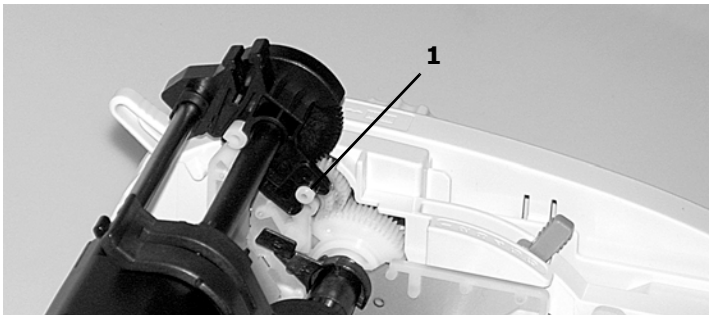
**11.** Vire a impressora de modo a ficar de frente para sua parte traseira.

**12.** Posicione o conjunto tracionador como ilustrado. A engrenagem deve estar no lado direito.



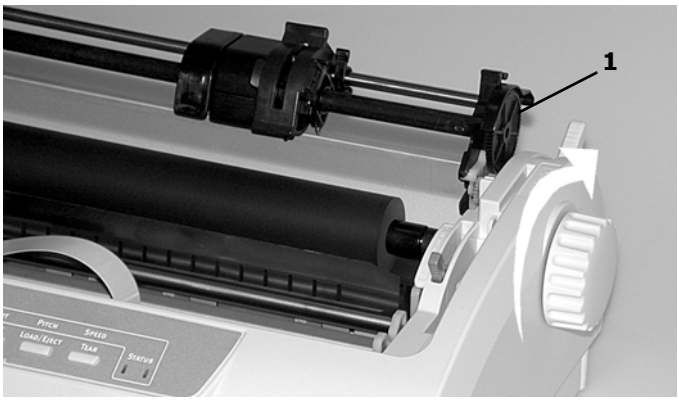
**13.** Coloque as extensões sobre os pontos de pivô (1).



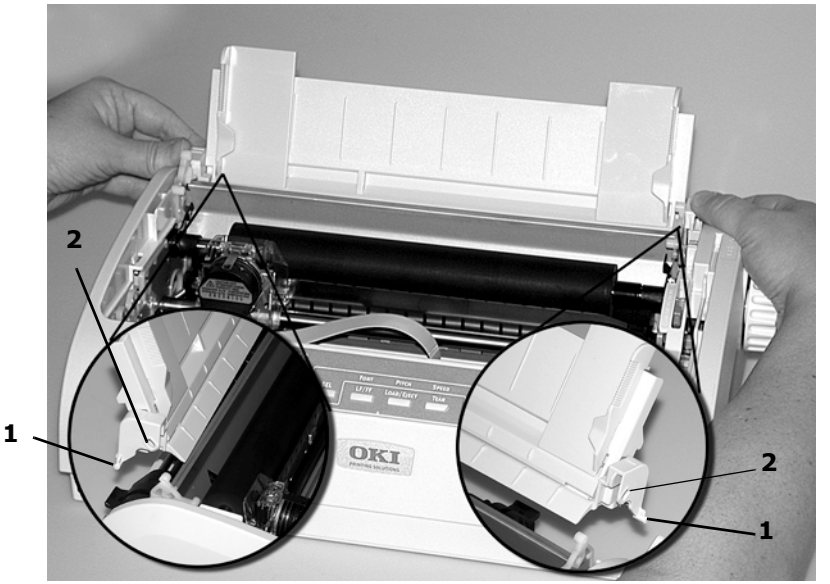




**14.** Gire a unidade para trás até que as presilhas se fechem sobre os pinos traseiros.

**15.** Gire o botão de movimentação do cilindro. Se o conjunto tracionador estiver corretamente instalado, a engrenagem (1) girará. Se a engrenagem não girar quando o botão de movimentação do cilindro for girado, repita as etapas 12 a 14.



**16.** Instale a tampa traseira. Posicione os pinos (1) nas guias. Gire com cuidado a tampa até que os pinos (2) se encaixem nas hastes.



A tampa deve estar PARA BAIXO para ser usada com o conjunto tracionador.

**17.** Instale o conjunto da tampa superior.

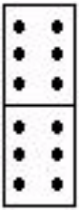
## Segunda etapa: Coloque o papel

***Nota*** *A gramatura máxima para formulários de uma via é de 18 lb. (64 g/m$^2$).*

**1.** Cerfifique-se de que a impressora esteja desligada.

**2.** Retire a tampa superior.

**3.** Mova a alavanca de seleção do papel-no lado direito da impressora-para a parte frontal da impressora, até o símbolo de formulário contínuo.



**4.** Coloque a pilha de formulários contínuos abaixo da impressora. Passe o papel através da abertura situada na parte inferior da impressora.

**5.** Puxe as travas dos tracionadores para a frente e abra as coberturas dos tracionadores.

**6.** Ajuste os tracionadores de modo que os pinos se alinhem com os orifícios do formulário contínuo utilizado.

7. Feche as coberturas dos tracionadores e empurre as travas para fixar os tracionadores no lugar.

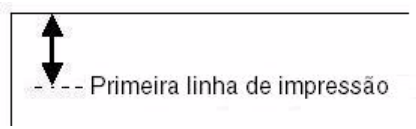
8. Recoloque a tampa superior.
9. Ligue a impressora.
10. Pressione o botão Load/Eject. O papel avançará para a posição de impressão. Não use o botão do cilindro para ajustar o papel.

# Configuração da margem superior do formulário (TOF)

## Informações gerais

A margem superior do formulário é configurada no menu da impressora.

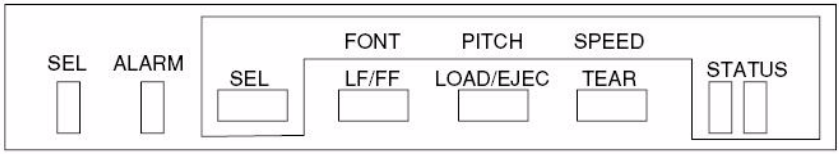
O padrão de fábrica para TOF é 6,4 mm (1/4 pol.), equivalente à distância abaixo do topo da folha até o meio ponto horizontal da primeira linha de caracteres impressos.




É possível definir uma configuração TOF personalizada para cada percurso de alimentação (superior de folhas avulsas e traseira de formulários contínuos) e armazená-la na memória da impressora. Esta seleção aparecerá automaticamente como a configuração para TOF do grupo correspondente no menu.

Também é possível usar os botões do painel de controle para configurar o valor TOF para uma folha ou um formulário contínuo.

# Usar o menu da impressora




***Nota*** *O padrão para TOF da impressora é 6,4 mm (1/4 pol.).*

1. Ligue a impressora enquanto mantém pressionados o botão SEL.

   *A impressora entrará no modo Menu. PRINTER CONTROL (Controle da impressora) será impresso.*

2. Pressione SEL repetidamente até que o percurso de alimentação para o qual deseja alterar o valor TOF apareça: **REAR FEED (**Alimentação por trás) o **TOP FEED (**Alimentação por cima ).
3. Pressione LF/FF repetidamente até que Continuous Paper Top of Form (Margem superior de formulários contínuos) ou Cut Sheet Top of Form (Margem superior de folhas avulsas) seja impresso.
4. Pressione LOAD/EJECT repetidamente até que a configuração desejada seja impressa.

   Opções disponíveis: 2,12 mm (1/12”), 3,18 mm (1/8”), 6,35 mm (1/4”), 7,62 mm (3/10”), 8,47 mm (1/3”), 10,58 mm (5/12”), 21,59 mm (0,85"), 23,28 mm (11/12”), 25,4 mm (1”), o 27,52 mm (13/12”).

5. Pressione e mantenha pressionado TEAR e, em seguida, LOAD/EJECT, e depois LF/FF. Isto salva a configuração e sai do modo de menu.

# Posição TOF temporária

## Usar o painel de controle

Esta configuração TOF se aplica apenas à folha ou formulário contínuo que estiver carregado na impressora quando a configuração for feita. O próximo formulário ou folha será alimentado até a posição TOF padrão selecionada.

1. Com o papel colocado no percurso de impressão, pressione SEL para colocar a impressora fora de linha.
2. Mude a posição da primeira linha de impressão:
   a. Para mover a posição TOF mais para baixo na página (o papel avança um pouco mais para dentro da impressora):
      – Em incrementos de 0,18 mm: pressione e mantenha pressionado LOAD/EJECT, e depois pressione LF/FF.
      – Uma linha de cada vez: pressione LF/FF.

b. Para mover a posição TOF mais para cima na página (o papel retrocede um pouco mais para fora da impressora):

   – Em incrementos de 0,18 mm: pressione e mantenha pressionado LOAD/EJECT, e depois pressione LF/FF.

**3.** Pressione SEL para que a impressora volte a ficar em linha.

**4.** Envie o trabalho de impressão.

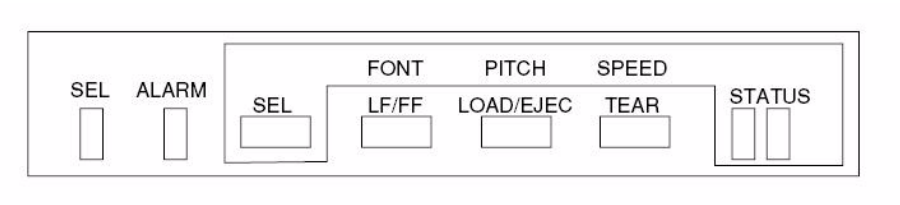
# Destacar formulário

O recurso "Destacar formulário" permite que formulários contínuos sejam avançados para o empilhador para serem destacados.

O padrão da impressora para este recurso é Off [Desativado].

Para usá-lo, é preciso acessar o menu da impressora e ativá-lo.

## Ativação do recurso "Destacar formulário"




1. Ligue a impressora enquanto mantém pressionados o botão SEL.
2. Pressione simultaneamente SHIFT e MODE para acessar o menu de configurações de funções.

   *PRINTER CONTROL (Controle da impressora) será impresso.*
3. Pressione SEL repetidamente até que REAR Feed (Alimentação traseira) seja impresso.
4. Pressione LF/FF repetidamente até que Form Tear-Off (Destacar formulário) seja impresso.
5. Pressione MODE repetidamente até que o intervalo desejado (2 segundos, 1 segundo ou 500 milissegundos) seja impresso.
6. Pressione e mantenha pressionado TEAR e, em seguida, LOAD/EJECT, e depois LF/FF. Isto salva a configuração e sai do modo de menu.

## Deslocamento de formulários contínuos para a posição de separação

Pressione TEAR para mover formulários contínuos para a posição de separação.

## Ajuste do espaço da cabeça de impressão

O espaço da cabeça é a distância entre a cabeça de impressão e o rolo de impressão. Quando utilizar envelopes ou formulários com várias cópias, terá de definir um intervalo maior do que se utilizar papel liso. Utilize o intervalo da cabeça recomendado para uma melhor qualidade de impressão e facilidade de alimentação do papel.

**ATENÇÃO!**

**Se ajustar incorretamente a distância da cabeça de impressão, poderá provocar danos na cabeça de impressão ou o atolamento da fita. Para evitar este tipo de problema, ajuste a distância da cabeça de impressão adequada ao tipo de papel que está a ser utilizado.**

Para ajustar a distância da cabeça de impressão, retire a tampa de acesso. Em seguida, mova a alavanca à direita do cartucho da fita para a posição correta para o tipo de papel utilizado, como descrito nas tabelas a seguir.

### Posições da alavanca: por espessura do papel

| Espessura do Papel | Posição da alavanca |
|---|---|
| 0,06 - 0,10 mm | 1 |
| 0,11 - 0,18 mm | 2 |
| 0,19 - 0,25 mm | 3 |
| 0,26 - 0,32 mm | 4 |
| 0,33 - 0,39 mm | 5 * |
| 0,40 - 0,46 mm | 6 * |

* não há garantia da qualidade da impressão

## Posições da alavanca:  por tipo de papel

| **Tipo de papel** | **Posição da alavanca** |
|---|---|
| Folhas Avulsas, 52-81 g/m$^2$ (14-22 lb) | 1 |
| Folhas Avulsas, 81-128  g/m$^2$ (22-34 lb) | 2 |
| Envelopes | 4 |
| Formulários de duas vias | 2 |
| Formulários de três vias | 2 |
| Formulários de quatro vias | 3 |
| Formulários de cinco vias | 4 |

## Atolamentos de papel, folhas avulsas

Se um atolamento de papel for indicado por uma luz intermitente de ALARME, use o método descrito a seguir para resolver o problema.

***ATENÇÃO! A cabeça de impressão pode estar muito quente após a impressão. Aguarde até que esfrie antes de tocá-la.***

1. Desligue a chave liga/desliga.
2. Abra a tampa e mova a cabeça de impressão [***ATENÇÃO!* O cabeçote de impressão pode estar QUENTE!**] para uma área fora da superfície do papel.
3. Gire o botão do cilindro para frente ou para trás para retirar a folha atolada.

## Atolamentos de papel, formulários contínuos

Se um atolamento de papel for indicado por uma luz intermitente de ALARME, use o método descrito a seguir para resolver o problema.

***ATENÇÃO! A cabeça de impressão pode estar muito quente após a impressão. Aguarde até que esfrie antes de tocá-la.***

1. Desligue a chave liga/desliga.
2. Destaque o formulário contínuo da pilha de papel.
3. Gire o botão do cilindro para retirar os formulários contínuos.

# Números das Peças

## Fita

Preto 43571801

# Especificações

*As especificações estão sujeitas a alteração sem aviso.*

## Método de Impressão

- Matricial de impacto

## Cabeçote de Impressão

- 9 agulhas, diâmetro de 0,3 mm
- proteção térmica
- Vida: 400 milhões de impactos por agulha (200 milhões de caracteres)

## Fita Vida

- 4 milhões de caracteres (Utilitário)

## Emulações

- IBM Proprinter
- Epson FX
- ML

## Interfaces (Padrão)

- Paralela Centronics, compatível com IEEE-1284
- USB 2,0
- Série RS-232C

## Tamanho do buffer de recepção

- Selecionável de 0 a 128 Kbytes

## Velocidade de Impressão

A velocidade de impressão varia de acordo com a espessura do papel, o número de cópias, o tamanho da fonte e a qualidade da impressão.

| **Modo Impressão** | **Velocidade** |
|---|---|
| High Speed Draft (HSD)<br>[Rascunho em alta velocidade] | 333 cps (caracteres por segundo) |
| Near Letter Quality (NLQ) [Qualidade ótima de impressão] | 62,5 cps (caracteres por segundo) |
| Utility (Utilitário) | 250 cps (caracteres por segundo) |
| Super Speed Draft (SSD)<br>Rascunho em super velocidade (SSD) | 375 cps (caracteres por segundo)<br>*apenas 12 cpp* |

# Confiabilidade

| Parâmetro | Confiabilidade |
|---|---|
| Tempo Médio Entre Falhas (MTBF) | 10.000 horas com 25% de ciclo de trabalho e densidade de página de 35% |
| Tempo Médio para Reparar (MTTR) | 30 minutos |

# Especificações dos papéis

## Folhas Avulsas

***Nota*** *É possível usar papel reciclado para impressão, mas note o seguinte:*

- *O papel reciclado tende a deixar para trás mais pó de papel, o que requer que a impressora seja limpa com mais freqüência.*
- *O papel reciclável é facilmente afetado pela umidade e não deve ser usado em ambientes úmidos.*

**Largura**

*Mínimo*

- 100 mm (3,9 polegadas)

*Máximo*

- 254 mm (10 polegadas)

**Comprimento**

*Mínimo*

- 100 mm (3,9 polegadas)

*Máximo*

- 254 mm (10 polegadas)

**Gramatura**

- 52 a 90 g/$m^2$ (14 a 24 lb. US Bond)

# Especificações dos papéis (cont.)

## Formulários multivias individuais

***Nota*** *É possível usar papel reciclado para impressão, mas note o seguinte:*

- *O papel reciclado tende a deixar para trás mais pó de papel, o que requer que a impressora seja limpa com mais freqüência.*
- *O papel reciclável é facilmente afetado pela umidade e não deve ser usado em ambientes úmidos.*

**Largura**

*Mínimo*

- 100 mm (3,9 polegadas)

*Máximo*

- 254 mm (10 polegadas)

**Comprimento**

*Mínimo*

- 100 mm (3,9 polegadas)

*Máximo*

- 254 mm (10 polegadas)

**Espessura**

*Modo normal*

- Até formulários de 5 vias (original + 4)
- até 0,39 mm (0,015 polegadas) de espessura

# Especificações dos papéis (cont.)

## Formulários contínuos de uma via

***Nota*** *É possível usar papel reciclado para impressão, mas note o seguinte:*

- *O papel reciclado tende a deixar para trás mais pó de papel, o que requer que a impressora seja limpa com mais freqüência.*
- *O papel reciclável é facilmente afetado pela umidade e não deve ser usado em ambientes úmidos.*

**Largura**

- Mínimo: 101,6 mm (4 polegadas)
- Máximo: 254 mm (10 polegadas)

**Gramatura**

- 52 a 82 g/m$^2$ (14 a 22 lb. US Bond)

## Formulários contínuos multivias

**Largura**

- Mínimo: 102 mm (4 polegadas)
- Máximo: 254 mm (10 polegadas)

**Thickness**

- Até formulários de 5 vias (original + 4)
- até 0,36 mm (0,014 polegadas) de espessura

## Envelopes

***Nota*** *É possível usar papel reciclado para impressão, mas note o seguinte:*

- *O papel reciclado tende a deixar para trás mais pó de papel, o que requer que a impressora seja limpa com mais freqüência.*
- *O papel reciclável é facilmente afetado pela umidade e não deve ser usado em ambientes úmidos.*

165 x 92 mm (6,5 x 3 5/8 polegadas)

225 x 98 mm (8 7/8 x 3 7/8 polegadas)

241 x 104 mm (9,5 x 4 1/8 polegadas)

## Dimensões da Impressora

Largura: 349 mm (13,8 polegadas)

Profundidade: 232 mm (9,1 polegadas)

Altura: 150 mm (5,9 polegadas)

## Peso da Impressora

Apenas o corpo principal da impressora, 4,2 kg (9,3 lb.)

## Requisitos Ambientais

| **Parâmetro** | **Faixa** |
|---|---|
| **Temperatura** | |
| Em operação | 5 a 35°C |
| | 41 a 95°F |
| Armazenamento | -10 a +95°C |
| | 14 a 122°F |
| **Humidade** | |
| Em operação | 20 a 80% RH |
| Armazenamento | 5 a 95% RH |

## Requisitos Elétricos

### Tensão

- Modelos de 120 V

  100 volts ca (±10%)

  127 volts ca(±10%)

- Modelos de 230 V

  220 volts ca (±10%)

  240 volts ca (±10%)

### Consumo de energia

- Em operação:: 33 W ou menos
- Espera: 2,5 W ou menos

## Visão geral

Os utilitários descritos a seguir estão disponíveis para esta impressora (somente versão com placa de rede).

OKI DIPUS (Dot Impact Printer Utilities – Utilitários de Impressoras Matriciais)

Status Monitor (Monitor de status)

Menu Setup Utility [Utilitário de configuração do menu]

Top of Form Setup Utility [Utilitário de configuração da margem superior do formulário]

Switch Setup Utility [Utilitário de configuração dos botões de comando]

## Acessar

Há duas maneiras de acessar os utilitários: através do CD que acompanha a impressora

Esta é a relação de utilitários fornecidos no CD que acompanha a impressora.

OKI DIPUS (Dot Impact Printer Utilities – Utilitários de Impressoras Matriciais)

Status Monitor (Monitor de status)

Menu Setup Utility [Utilitário de configuração do menu]

Top of Form Setup Utility [Utilitário de configuração da margem superior do formulário]

Switch Setup Utility [Utilitário de configuração dos botões de comando]

# Descrições dos utilitários

## OKI DIPUS (Dot Impact Printer Utilities – Utilitários de Impressoras Matriciais)

É um conjunto de utilitários que permite ao usuário controlar a impressora a partir do computador. Estes utilitários são compatíveis com sistemas operacionais Windows de 32 ou 64 bits, incluindo o Vista, que usam conexões paralelas, USB ou de rede. Consulte a ajuda para obter mais informações sobre como usá-los.

Utilitários que compõe o Oki Dipus:

Status Monitor (Monitor de status)

Menu Setup Utility [Utilitário de configuração do menu]

Top of Form Setup Utility [Utilitário de configuração da margem superior do formulário]

Switch Setup Utility [Utilitário de configuração dos botões de comando]

Consulte “OKI DIPUS (Utilitários de Impressoras Matriciais)” na página 55.

# Instalar o Utilitários

## Windows

### Utilitários no CD

Instale o utilitário usando o Menu de Instalação, incluído no CD fornecido com a impressora.

# OKI DIPUS (Utilitários de Impressoras Matriciais)

## Informações gerais

É um conjunto de utilitários que permite ao usuário controlar a impressora a partir do computador. Estes utilitários são compatíveis com sistemas operacionais Windows de 32 ou 64 bits, incluindo o Vista, que usam conexões paralelas, USB ou de rede.

Utilitários que compõe o Oki Dipus:

Status Monitor (Monitor de status)

Menu Setup Utility [Utilitário de configuração do menu]

Top of Form Setup Utility [Utilitário de configuração da margem superior do formulário]

Switch Setup Utility [Utilitário de configuração dos botões de comando]

## Como instalar

Instale o utilitário incluído no CD usando o Menu de Instalação (Windows).

## Informações adicionais

Consulte a ajuda para obter mais informações sobre como usá-los.

## Status Monitor (Monitor de status)

O Status Monitor é um pequeno programa que é executado em segundo plano e registra o estado da impressora. Informa o usuário quando a impressora está funcionando normalmente, quando há um problema (como um atolamento de papel ou erro de comunicação) e quando os suprimentos estão prestes a acabar.

Normalmente, o Status Monitor é exibido na barra de tarefas como um ícone, que muda de cor para mostrar o estado da impressora. Ele aparece como uma janela quando ocorre uma condição de alerta ou erro.

## Menu Setup Utility [Utilitário de configuração do menu]

Este utilitário permite que o usuário altere as configurações do menu da impressora a partir do computador. Também é possível salvar em um arquivo do computador as configurações usadas com mais freqüência para executar reinicializações rápidas.

## Top of Form Setup Utility [Utilitário de configuração da margem superior do formulário]

Este utilitário permite que o usuário configure a margem superior do formulário de cada percurso do papel disponível a partir do computador. Também é possível salvar em um arquivo do computador as configurações usadas com mais freqüência para executar reinicializações rápidas.

## Switch Setup Utility [Utilitário de configuração dos botões de comando]

Este utilitário permite que o usuário desative os botões da impressora a partir do computador. Destina-se principalmente a ajudar os administradores a evitar que mudanças acidentais sejam feitas nas configurações da impressora quando ela é usada por vários usuários.